

S

NAPOLI
12.5. – 21.8.
11.5.
PUBLIC PREVIEW
VERNISSAGE

SUPER
2022
:
:

MODERN
2022
18 H
20 H

AM

ALLE SCHEINEN NEAPEL ZU KENNEN, AUCH DIEJENIGEN, DIE NOCH NIE DORT GEWESEN SIND: IHRE LAGE, IHRE GERÄUSCHE, IHRE MENSCHEN, IHRE GESCHMÄCKER, IHRE INFORMALITÄT UND NICHT ZULETZT DIE GESCHICHTEN, DIE VON DER LEIDENSCHAFT DER BEWOHNER*INNEN DIESER STADT GEPRÄGT SIND. SO ZAHLREICH, WIE DIESE NARRATIVE IN LITERATUR, MUSIK ODER FILM AUFSCHNEIDEN, ÜBERLAGERN SICH AUCH IN DER ARCHITEKTUR DER STADT UNZÄHLIGE GESCHICHTEN ÜBER EPOCHEN, BAUSTILE UND NUTZUNGEN. UM NICHT VERLEITET ZU WERDEN, SICH STEREOTYPEN HINZUGEBEN, BRAUCHT ES ERZÄHLER*INNEN, DIE DIESE REIZVOLLE KAKOFONIE ENTSCHLÜSSELN HELFEN.

DIESE AUFGABE HAT IN DER AUSSTELLUNG «NAPOLI SUPER MODERN» DAS PARISER BÜRO LAN (BENOIT JALLON UND UMBERTO NAPOLITANO) ÜBERNOMMEN. IN DER GLEICHNAMIGEN RECHERCHE LENKEN SIE UND DER FOTOGRAF CYRILLE WEINER DEN BLICK AUF EINE SERIE VON MODERNEN GEBÄUDEN AUS DEM ZEITRAUM 1930–60. ERGÄNZEND WERDEN DIE STADT, IHRE BEWOHNER*INNEN UND DEREN ZUSAMMENLEBEN FILMISCH IM STADTKINO BASEL PORTRÄTIERT. ZUDEM HALTEN DIE FILMEMACHER*INNEN BÊKA & LEMOINE IN DER AUSSTELLUNG EINEN SPAZIERGANG VOM LUNGOMARE DURCH DIE STEILEN GASSEN BIS AUF DEN VESUV FEST.

EVERYONE SEEMS 'TO KNOW' NAPLES, EVEN THOSE WHO HAVE NEVER BEEN THERE: ITS SETTING, ITS SOUNDS, ITS PEOPLE, ITS TASTES, ITS INFORMALITY AND, NOT LEAST, ITS STORIES, SHAPED BY THE FERVOR WITH WHICH THE INHABITANTS LIVE THIS CITY. AS NUMEROUS AS THESE NARRATIVES ARE REPRODUCED IN LITERATURE, MUSIC, OR FILM, COUNTLESS STORIES ABOUT ERAS, STYLES, AND USES ALSO OVERLAP IN THE CITY'S ARCHITECTURE. TO AVOID BEING DRAWN IN BY STEREOTYPES, GUIDES ARE NEEDED TO DECIPHER THIS DELIGHTFUL CACOPHONY.

IN THE EXHIBITION 'NAPOLI SUPER MODERN' THIS TASK IS TAKEN ON BY THE PARISIAN PRACTICE LAN (BENOIT JALLON AND UMBERTO NAPOLITANO). IN THEIR EPONYMOUS RESEARCH PROJECT, THE ARCHITECTS, TOGETHER WITH PHOTOGRAPHER CYRILLE WEINER, DRAW ATTENTION TO A SERIES OF MODERN BUILDINGS FROM THE PERIOD 1930–1960. IN ADDITION, THE CITY, ITS INHABITANTS, AND THEIR COEXISTENCE ARE PORTRAYED AT THE STADTKINO BASEL THROUGH THE MEDIA OF FILM. IN ADDITION, IN THE EXHIBITION BÊKA & LEMOINE RECORD AN URBAN JOURNEY THROUGH NAPLES, FROM THE LUNGOMARE THROUGH STEEP ALLEYS UP TO MOUNT VESUVIUS.

S AM
STEINENBERG
CH-4051
WWW . SAM-BASEL . ORG

ÖFFNUNGSZEITEN: / HOURS
DI: MI: FR: / TUE: WED: FRI: 11–18 H
DO: / THU: 11–20:30 H
SA: SO: / SAT: SUN: 11–17 H

STADTKINO BASEL: AUSSTELLUNGS-
BEGLEITENDE FILMREIHE / ACCOMPANYING FILM PROGRAM
'NAPOLETANI' (1.5.–20.6.2022)

DIE AUSSTELLUNG STEHT UNTER DEM PATRONAT DES ITALIENISCHEN KONSULATS IN BASEL. / THE EXHIBITION TAKES PLACE UNDER THE PATRONAGE OF THE ITALIAN CONSULATE IN BASEL.

DIE AUSSTELLUNG IST KURATIERT VON: / THE EXHIBITION IS CURATED BY:
S AM: LAN
ANDREAS KOFLER

BEGLEITPROGRAMM

1.5.–20.6.2022
AUSSTELLUNGSBEGLEITENDE FILMREIHE
'NAPOLETANI' IM STADTKINO BASEL
KURATIERT VON SALVATORE APREA UND
BARBARA TIRONE
WEITERE INFORMATIONEN:
WWW.STADTKINOBASEL.CH

11.5.2022 18–20 H
PUBLIC PREVIEW
MIT LAN, CYRILLE WEINER UND BÊKA &
LEMOINE

11.5.2022 20 H
ÖFFENTLICHE VERNISSAGE MIT GRUSS-
WORTEN VON ANDREAS RUBY, S AM;
ANDREAS KOFLER, S AM; PIETRO MARIA
PAOLUCCI, ITALIENISCHER KONSUL IN
BASEL; UMBERTO NAPOLITANO, LAN
UND WEITEREN GÄSTEN. PREVIEW UND
VERNISSAGE DER AUSSTELLUNG «NA-
POLI SUPER MODERN» AM 11.5. SIND
OFFIZIELLE PROGRAMMTEILE DER
ARCHITEKTURWOCHE BASEL (AWB)
2022
WWW.ARCHITEKTURWOCHEBASEL.CH

12.5. (D), 23.6. (E), 7.7. (I), 4.8. (F)
18.8.2022 (D) 18 H
FÜHRUNGEN DURCH DIE AUSSTELLUNG

18.5.2022 16.15–17.45 H
EINFÜHRUNG FÜR LEHRPERSONEN
ANMELDUNG:
EDUCATION@SAM-BASEL.ORG

PROGRAMMANPASSUNGEN, COVID-19
RICHTLINIEN UND WEITERE INFORMA-
TIONEN: WWW.SAM-BASEL.ORG

20.5.2022 18–2 H
MUSEUMSNACHT: «NAPOLI SUPER MO-
DERN» MIT MUSIK & VIDEOS VON LIBE-
RATO / FRANCESCO LETTIERI, WORK-
SHOPS, KURZFÜHRUNGEN

12.6.2022 15–16 H
FAMILIENFÜHRUNG «EINE REISE NACH
NAPOLI»

30.6.2022 (E) 19 H
VORTRAG MIT UMBERTO NAPOLITANO
(LAN, PARIS): «A VADEMECUM OF 'CITY
MAKING'», IN ZUSAMMENARBEIT MIT
URBAN STUDIES, UNIVERSITÄT BASEL
ORT: ALTE UNIVERSITÄT, RHEINSPRUNG 9,
BASEL

4.7.2022 (E) 18 H
«MODERN OTHERWISE» GESPRÄCHS-
RUNDE MIT F.A.T. (FORUM FOR ARCHI-
TECTURE THEORY) UND ELLI MOSAYEBI

6.7. & 20.7.2022 9–17 H
SOMMERFERIENTAG FÜR KINDER
«FERIENGRÜSSE AUS DEM S AM – VON
BASEL NACH NAPOLI UND ZURÜCK!»
KOSTEN: CHF 50 PRO KIND/TAG
ANMELDUNG: BASLER-FERIENPASS.CH

10.8.2022 10–12 H
MITTWOCH-MATINÉE IM S AM

21.8.2022 15 H
TANDEM-FÜHRUNG, SAM & KUNSTHALLE
BASEL

FREIER EINTRITT FÜR ALLE SCHUTZBE-
DÜRFTIGEN

ACCOMPANYING PROGRAM

1.5.–20.6.2022
ACCOMPANYING FILM PROGRAM 'NAPO-
LETANI' AT THE STADTKINO BASEL
CURATED BY SALVATORE APREA AND
BARBARA TIRONE
FURTHER INFORMATION:
WWW.STADTKINOBASEL.CH

11.5.2022 6–8 PM
PUBLIC PREVIEW WITH
LAN, CYRILLE WEINER AND BÊKA &
LEMOINE

11.5.2022 8 PM
PUBLIC OPENING WITH CONTRIBUTIONS
BY ANDREAS RUBY, S AM; ANDREAS
KOFLER, S AM; PIETRO MARIA PAOLUCCI,
ITALIAN CONSUL IN BASEL; UMBERTO NA-
POLITANO, LAN AND FURTHER GUESTS.
PREVIEW AND PUBLIC OPENING OF THE
EXHIBITION 'NAPOLI SUPER MODERN'
ARE OFFICIAL PARTS OF THE PROGRAM
OF THE ARCHITEKTURWOCHE BASEL
(AWB) 2022
WWW.ARCHITEKTURWOCHEBASEL.CH

12.5. (D), 23.6. (E), 7.7. (I), 4.8. (F)
18.8.2022 (D) 6 PM
GUIDED TOURS THROUGH THE EXHIBI-
TION

18.5.2022 4.15–5.45 PM
INTRODUCTION FOR TEACHERS
REGISTRATION:
EDUCATION@SAM-BASEL.ORG

FOR CHANGES IN THE PROGRAM,
COVID-19 GUIDELINES, AND FURTHER
INFORMATION: WWW.SAM-BASEL.ORG

20.5.2022 6 PM–2 AM
MUSEUM NIGHT: 'NAPOLI SUPER MO-
DERN' WITH MUSIC & VIDEOS BY LIBE-
RATO / FRANCESCO LETTIERI; WORK-
SHOPS, SHORT GUIDED TOURS

12.6.2022 3–4 PM
FAMILY TOUR 'A TRIP TO NAPOLI'

30.6.2022 (E) 7 PM
LECTURE BY UMBERTO NAPOLITANO
(LAN, PARIS): 'A VADEMECUM OF "CITY
MAKING"', IN COLLABORATION WITH UR-
BAN STUDIES, THE UNIVERSITY OF BASEL
PLACE: ALTE UNIVERSITÄT, RHEIN-
SPRUNG 9, BASEL

4.7.2022 (E) 6 PM
'MODERN OTHERWISE' ROUNDTABLE
DISCUSSION WITH F.A.T. (FORUM FOR
ARCHITECTURE THEORY) AND ELLI
MOSAYEBI

6.7. & 20.7.2022 9 AM–5 PM
SUMMER HOLIDAY FOR CHILDREN
'HOLIDAY GREETINGS FROM THE S AM –
FROM BASEL TO NAPOLI AND BACK!'
REGISTRATION: BASLER-FERIENPASS.CH

10.8.2022 10 AM–12 PM
WEDNESDAY-MATINÉE IN THE S AM

21.8.2022 3 PM
TANDEM-TOUR, S AM & KUNSTHALLE
BASEL

FREE ADMISSION FOR ALL THOSE IN
NEED OF PROTECTION



12.5
21.8
22
COURTNEY
BY

NAPOLI

REVER

SUPER

REVER

MODERN

START